

您和您的社会护理人员－您可以期望什么

社会护理人员可助您依照自己期望的方式生活

为确保威尔士的护理人员可为您提供优质的护理和支持服务，威尔士社会护理协会（Social Care Wales）制定了《社会护理专业实务守则》（Code of Professional Practice for Social Care，简称《守则》），并设立了登记名册，以确保名册上的人员适合从事护理工作。

《守则》包含一系列的规条或标准，专职护理的人员必须依此行事，以确保您的安全和健康。本传单可助您了解更多有关标准。

《守则》的内容

为给您提供最佳的护理和支持服务，社会护理人员必须：

- 帮助您说出并达成对您重要的事情
- 尊重您的身分、隐私、偏好、文化、语言、权利、信仰、观点和愿望
- 为您的安全提供支持
- 诚实、值得信任和可靠
- 符合护理工作的资历要求

我可以在哪里找到《守则》？

《守则》可以在网上查阅
socialcare.wales/code



您也可向我们发送电子邮件索取该《守则》，电子邮件信箱为codes@socialcare.wales

《守则》的监管对象是谁？

所有社会护理人员均应遵守《守则》，即使其尚无必要登记在名册内。在我们登记名册上的社会护理人员必须遵守《守则》，方可担任社会护理工作。包括：

- 成人护理院经理
- 居家护理经理和员工
- 儿童寄宿托管经理和员工
- 家庭暂住管教辅导中心经理
- 社工及就读社工课程的学生。

其他职业组别会按需要于日后加入登记名册内。我们已订定计划将以下类别人员加入登记名册内：

- 领养服务经理
- 成人护理院员工
- 成人寄住护理经理
- 儿童代言经理
- 寄养服务经理
- 家庭暂住管教辅导中心员工

我们的登记名册可确保护理人员：

- 适合从事并胜任有关工作
- 具备良好品格
- 具备所需资历
- 同意遵守《专业实务守则》。

您可以到以下网页查核有关人员的登记情况

www.scwonline.wales/en/search-the-register/

如果您的社会护理人员没有遵守《守则》，该怎么办？



1. 请访问socialcare.wales/code查阅所有《守则》的标准
2. 将您的忧虑告诉护理人员的雇主，并了解他们会如何处理
3. 如果雇主不能解决您的忧虑，您可要求取得他们的投诉流程传单，以助您知道下一步该怎么办
4. 如果有关人员已经在我们的登记名册上，而您与雇主沟通无效，请发送电子邮件给我们的实务合规小组（Fitness to Practise team），电子邮件信箱为ftp@socialcare.wales，他们将视乎您的偏好，打电话或发送电子邮件回复您。

如果您的忧虑是针对某公司或某组织提供的护理标准，则可致电0300 7900 126、发送电子邮件给ciw@gov.wales或访问网站careinspectorate.wales联系尔士护理督察处 (Care Inspectorate Wales)

。

